

**Individuálna výročná správa**

**Obce Bôrka**

**za rok 2013**

Vojtech Ičo  
starosta obce

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
1. Základná charakteristika obce	3
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	3
1.3 Ekonomické údaje	3
1.4 Symboly obce	3
1.5 Logo obce	4
1.6 História obce	4
1.7 Pamiatky	4
1.8 Významné osobnosti obce	4
1.9 Výchova a vzdelávanie	4
1.10 Zdravotníctvo	4
1.11 Sociálne zabezpečenie	4
1.12 Kultúra	4
1.13 Hospodárstvo	5
1.14 Organizačná štruktúra obce	5
2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie	5
2.1 Plnenie príjmov za rok 2013	6
2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013	8
2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016	10
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013	11
4. Bilancia aktív a pasív v eurách	12
4.1 Aktíva	12
4.2 Pasíva	12
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách	13
5.1 Pohľadávky	13
5.2 Záväzky	13
6. Hospodársky výsledok	14
7. Ostatné dôležité informácie	13
7.1 Prijaté granty a transfery	13
7.2 Poskytnuté dotácie	14
7.3 Významné investičné akcie v roku 2013	14
7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti	14

## 1. Základná charakteristika Obce Bôrka

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Košický kraj, okres Rožňava v Slovenskom krase, 22 km východne od Rožňavy

Susedné mestá a obce : Lúčka, Zádiel

Celková rozloha obce : 2 374 ha

Nadmorská výška : 564 m n.m.

### 1.2 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : k 30.11.2014: 536 obyvateľov

Národnostná štruktúra : obyvateľstvo slovenskej, maďarskej a rómskej národnosti

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : katolícke, reformované a evanjelické vierovyznanie

Vývoj počtu obyvateľov : Stav počtu obyvateľov k 31.12.2011: 524 obyvateľov  
Stav počtu obyvateľov k 31.12.2012: 519 obyvateľov  
Stav počtu obyvateľov k 31.12.2013: 531 obyvateľov

### 1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 75% nezamestnanosť

Nezamestnanosť v okrese : 25,38 %

Vývoj nezamestnanosti :

### 1.4 Symboly obce



Erb obce :

Vlajka obce :

Pečať obce :

## 1.5 Logo obce –

## 1.6 História obce

Prvá písomná zmienka o obci je z roku 1409 spomínaná ako súčasť turnianskeho hradného panstva. Obec je však nepochybne oveľa a staršia.

V roku 1828 mala obec 72 domov a 591 obyvateľov .

V roku 1849 v katastri obce táborili niekoľko dní ruské oddiely potláčajúce revolúciu.

V roku 1881 na základe vtedajšej reformy verejnej správy preradili Bôrku z Turnianskej župy do Gemer - Malohontskej župy. Obyvatelia sa zaoberali poľnohospodárstvom, chovom dobytky, spracovaním dreva a baníctvom. V 19. storočí pracovala v chotári uhliareň a píla.

Od roku 1918 je obec súčasťou Československej republiky. Za 1. ČSR ( Československej republiky ) pracovali v poľnohospodárstve a v lesoch.

Počas 2. svetovej vojny od roku 1938 do 1945 je obec na základe Viedenskej arbitráže pripojená k Maďarskému kráľovstvu.

Od roku 1945 sa stáva súčasťou Československej republiky, a od roku 1993 súčasťou Slovenskej republiky.

## 1.7 Pamiatky

- Kaštieľ neobarokový, prestavaný koncom 19. storočia, pochádzajúci z 2. polovice 18. storočia,

- Kostol Karmelskej P. Márie katolícky, prestavaný v roku 1672, ktorý pochádzal z roku 1428,

- Kostol Ev. reformovaný postavený po roku 1794 a dokončený vežou r. 1804

## 1.8 Významné osobnosti obce

Ján Valassík ( 1719 \* Kolačno ) - ( 1768 + Bôrka ) - farár, spisovateľ, prekladateľ

Breznay Béla ( 1844\* Bôrka ) – (1928 + Balatonbél ) – spisovateľ

Lengyel Reinfus Ede ( 1873 \* Bôrka ) – (1942 + Budapešť ) - umelecký maliar

Radek Roubal ( 1920 \* Bôrka ) – (1990 + Bratislava, ) - propagátor Vysokých Tatier

### **Známejšie rodiny:**

gr. Gyulaiovci,

gr. Keglevichovci

gr. Zichy-Ferrarisa,

gr. Károlyi Imrich

rod. Hortyová, gr. Károlyiová Consuela

## 1.9 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci sa neposkytuje:

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na : - otvorenie Materskej školy v obci Bôrka

### **1.10 Zdravotníctvo**

Zdravotná starostlivosť sa v obci neposkytuje:

- Súkromná ambulancie pre deti je v Drnave – 10 km vzdialená
- Súkromná ambulancia pre dospelých je v Drnave, raz týždenne, ostatné dni v Rožňave
- 22 km vzdialená
- Nemocnica s poliklinikou v Rožňave – 22 km vzdialená

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti sa bude orientovať na : .....

### **1.11 Sociálne zabezpečenie**

Sociálne služby v obci zabezpečuje :

- Terénna sociálna pracovníčka a dve asistentky terénnej sociálnej práce

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na : .....

### **1.12 Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

- Knižnica
- Internetová miestnosť

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude orientovať na : .....

### **1.13 Hospodárstvo**

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- .....
- .....

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- .....
- .....

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- .....
- .....

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na : .....

### **1.14 Organizačná štruktúra obce**

Starosta obce: Vojtech Ičo

Zástupca starostu obce : Irena Ivánková

Hlavný kontrolór obce: Bc. Eva Kováčová

Obecné zastupiteľstvo: Kováč Tibor, Kerekeš Tibor, Štefan Gallai, Gellért Gallai

Komisie:

Obecný úrad: Bc. Iveta Kováčová – odb. referent, Mária Krajňáková – odb.referent

## 2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 15. 2. 2013 uznesením č. 16/2013

Rozpočet bol zmenený päťkrát:

- prvá zmena schválená dňa 25. 6. 2013 uznesením č. 29/2013

### Rozpočet obce k 31.12.2013 v eurách

	<b>Rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>122 252</b>	<b>190 162</b>
z toho :		
Bežné príjmy	104 470	168 380
Kapitálové príjmy	0	4 000
Finančné príjmy	17 782	17 782
.		
<b>Výdavky celkom</b>	<b>121 250</b>	<b>190 159</b>
z toho :		
Bežné výdavky	70 640	139 473
Kapitálové výdavky	50 610	50 686
Finančné výdavky	0	0
<b>Rozpočet obce</b>		

## 2. Plnenie príjmov za rok 2013 v eurách

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
190 162	186 047	97,83

### 1) Bežné príjmy - daňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
97 351	97 104	<b>99,74</b>

### 2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
4 001,50	3 938	<b>98,41</b>

### 3) Bežné príjmy - ostatné príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
88 809,50	85 005	<b>95,71</b>

Obec prijala nasledovné granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ	Suma v EUR	Účel
1.	ÚPSVaR	13 953,00	Aktivačná činnosť § 52
2.	ÚPSVaR	30 079,00	Povodňové práce § 50 j
3.	Krajský stavebný úrad	494,00	Prenes.výkon stav.poriadok
4.	Fond sociálneho rozvoja	13 059,00	Terénna soc. práca
5.	ÚPSVaR	1 189,00	Osobitný príjemca
6.	Obvodný úrad	1 120,00	Voľby
7.	Zo ŠR	918,00	Prenesený výkon

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

### 4) Kapitálové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
4 000	4 000	100

V roku 2013 obec získala nasledovné granty a transfery :

P.č.	Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Investičná akcia
1.	Ministerstvo vnútra SR	4 000,00	Kamerový systém

	.....		

### 5) Príjmové finančné operácie:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
17 782,37	17 782,37	100

### 3. Čerpanie výdavkov za rok 2013 v eurách

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
190 158	176 688	92,91

#### 1) Bežné výdavky:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
139 473	127 502	<b>91,41</b>

v tom :

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	54 970	49 042	89,62
Ekonomická oblasť	721	294	40,77
Ochrana životného prostredia	3 700	3 625	97,97
Bývanie a občianska vybavenosť	62 564	59 076	94,42
Verejný poriadok a bezpečnosť	1 240	377	30,40
Rekreácia, kultúra a náboženstvo	790	366	46,32
Vzdelávanie - predškolská výchova	1018	305	29,96
Vzdelávanie - základné vzdelanie			
Vzdelávanie - školské stravovanie			
Sociálne zabezpečenie	14 470	14416	99,62
<b>Spolu</b>	<b>139 473</b>	<b>127 502</b>	<b>91,41</b>

#### 2) Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
50 685,50	49 186,01	<b>97,04</b>

v tom :

Funkčná klasifikácia	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	7 100	6 677	94,04
Ekonomická oblasť			
Ochrana životného prostredia			
Bývanie a občianska vybavenosť	3 770	2 969	78,75
Zdravotníctvo			

Rekreácia, kultúra a náboženstvo	2 308	2 119	91,81
Vzdelávanie - predškolská výchova	37 507	37 421	99,77
Vzdelávanie - základné vzdelanie			
Vzdelávanie - školské stravovanie			
Sociálne zabezpečenie			
<b>Spolu</b>	<b>50 685</b>	<b>49 186</b>	<b>97,04</b>

### 3) Výdavkové finančné operácie :

<b>Rozpočet na rok 2013</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>% plnenia</b>
0	0	0

## 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016

### 2.3.1 Príjmy celkom

	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>Plán na rok 2014</b>	<b>Plán na rok 2015</b>	<b>Plán na rok 2016</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>186 047,30</b>	<b>148 987,00</b>	<b>170 790,00</b>	<b>172 000,00</b>
z toho :				
Bežné príjmy	164 264,93	139 627,00	155 790,00	160 000,00
Kapitálové príjmy	4 000,00	0		
Finančné príjmy	17 782,37	9 360,00	15 000,00	12 000,00
Príjmy RO s právnou subjektivitou				

### 2.3.2 Výdavky celkom

	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>Plán na rok 2014</b>	<b>Plán na rok 2015</b>	<b>Plán na rok 2016</b>
<b>Výdavky celkom</b>	<b>176 688,13</b>	<b>148 987,00</b>	<b>170 790,00</b>	<b>172 000,00</b>
z toho :				
Bežné výdavky	127 502,12	120 257,00	123 890,00	123 900,00
Kapitálové výdavky	49 186,01	28 730,00	46 900,00	48 100,00
Finančné výdavky				
Výdavky RO s právnou subjektivitou				

### 3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2012
Bežné príjmy spolu	164 264,93
z toho : bežné príjmy obce	164 264,93
bežné príjmy RO	
Bežné výdavky spolu	127 502,12
z toho : bežné výdavky obce	127 502,12
bežné výdavky RO	
<b>Bežný rozpočet</b>	
Kapitálové príjmy spolu	4 000
z toho : kapitálové príjmy obce	4 000
kapitálové príjmy RO	
Kapitálové výdavky spolu	49 186,01
z toho : kapitálové výdavky obce	49 186,01
kapitálové výdavky RO	
<b>Kapitálový rozpočet</b>	
<b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	- 8 423,20
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	
<b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	
Príjmy z finančných operácií	17 782,37
Výdavky z finančných operácií	0
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	
PRÍJMY SPOLU	17 782,37
VÝDAVKY SPOLU	0
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>9 359,17</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	

**Schodok rozpočtu v sume - 8 423,20 EUR** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. bol v rozpočtovom roku 2013 vysporiadaný :

- z príjmových finančných operácií

## 4. Bilancia aktív a pasív v eurách

### 4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
<b>Majetok spolu</b>	602 546	629 138		
<b>Neobežný majetok spolu</b>	576 047	612 323		
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok				
Dlhodobý hmotný majetok	502 896	539 172		
Dlhodobý finančný majetok	73 151	73 151		
<b>Obežný majetok spolu</b>				
z toho :				
Zásoby	0	0		
Zúčtovanie medzi subjektami VS				
Dlhodobé pohľadávky	6 330	5 282		
Krátkodobé pohľadávky	2 092	1 652		
Finančné účty	18 002	9 452		
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.				
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.				
<b>Časové rozlíšenie</b>	76	430		

### 4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013	Predpoklad rok 2014	Predpoklad rok 2015
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	602 546	629 138		
<b>Vlastné imanie</b>				
z toho :				
Oceňovacie rozdiely				
Fondy				
Výsledok hospodárenia	360 859	392 027		
<b>Záväzky</b>	2 243	1 110		
z toho :				
Rezervy	761			
Zúčtovanie medzi subjektami VS				
Dlhodobé záväzky	0	521,24		
Krátkodobé záväzky	1482	589		

Bankové úvery a výpomoci				
<b>Časové rozlíšenie</b>	239 445	236 002		

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- významných prírastkov majetku
- predaja dlhodobého majetku
- ...

## 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách

### 5.1. Pohľadávky

<b>Pohľadávky</b>	<b>Stav k 31.12 2012</b>	<b>Stav k 31.12 2013</b>
Pohľadávky do lehoty splatnosti		
Pohľadávky po lehote splatnosti		

### 5.2 Záväzky

<b>Záväzky</b>	<b>Stav k 31.12 2012</b>	<b>Stav k 31.12 2013</b>
Záväzky do lehoty splatnosti	0	589
Záväzky po lehote splatnosti		

## 6. Hospodársky výsledok v eurách

<b>Názov</b>	<b>Skutočnosť k 31.12. 2012</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>Predpoklad rok 2014</b>	<b>Predpoklad rok 2015</b>
<b>Náklady</b>	<b>141 802,12</b>	<b>136 448,94</b>		
50 – Spotrebované nákupy	17 704,06	17 226,53		
51 – Služby	12 692,00	9 635,14		
52 – Osobné náklady	95 821,66	95 676,19		
53 – Služby				
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	145,04	188,78		
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	14 618,41	12 910,35		
56 – Finančné náklady	820,95	611,95		
57 – Mimoriadne náklady				
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	0	200,00		
59 – Dane z príjmov				

<b>Výnosy</b>	<b>170 840,26</b>	<b>168 723,42</b>		
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	<b>2 886,76</b>	<b>3 421,64</b>		
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb				
62 – Aktivácia				
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	<b>94 312,58</b>	<b>97 436,30</b>		
64 – Ostatné výnosy				
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	<b>868,00</b>	<b>761,00</b>		
66 – Finančné výnosy	<b>4,19</b>	<b>1,60</b>		
67 – Mimoriadne výnosy				
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	<b>72 768,73</b>	<b>67 102,88</b>		
<b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /</b>	<b>29 038,14</b>	<b>32 274,48</b>		

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume **32 274,48 €** bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

## 7. Ostatné dôležité informácie

### 7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2013 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
ÚPSVaR	Aktivačná činnosť § 52 a 50j	44 032,00
Zo ŠR	Prenesený výkon	1 412,00
ÚPSVaR	Osobitný príjemca	1 189,00
Fond a soc.roz.	TSP pracovníci	13 059,00

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov:

- grant na kamerový systém vo výške 4000, Eur

## 7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2013 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č.      o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR

## 7.3 Významné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

- rekonštrukcia budovy Materskej školy
- rekonštrukcia vodovodu
- rekonštrukcia budovy Požiarnej zbrojnice

## 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- dokončenie rekonštrukcie budovy MŠ
- dokončenie rekonštrukcie vodovodu
- dokončenie rekonštrukcie strechy PZ
- rekonštrukcia miestnych komunikácií
- rekonštrukcia kaštieľa - OcÚ

## 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracovala: Krajňáková Mária



Predkladá: *[Signature]*

V Bôrke, dňa 16. 12. 2014

### Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke